

DAB/FM/MW/LW- digitalmediespelare

Bruksanvisning

SV

För att avbryta demonstrationen (DEMO), se sidan 19.

För anslutning/installation, se sidan 29.



* 4 5 8 4 0 1 3 1 1 * (1)

Installera enheten i instrumentbrädan, eftersom enhetens vänstra sida blir varm under användning.
Mer information finns i avsnittet "Anslutning/ installation" (sidan 29).

Namnplåten med information om driftspänning och annat finns undertill på höljet.



Sony Corporation intygar härmed att denna utrustning uppfyller väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. Här hittar du mer information:
<http://www.compliance.sony.de/>

Information till kunder: Följande information gäller endast utrustning som säljs i länder med gällande EU-direktiv.

Tillverkare: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Frågor om produktöverensstämmelser i EU: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgien



Avfallshantering av uttjänta batterier och elektriska och elektroniska produkter (gäller i EU och i andra europeiska länder med separata insamlingssystem)

Den här symbolen på produkten, batteriet eller förpackningen anger att produkten och batteriet inte får behandlas som vanligt hushållsavfall. På vissa batterier kan denna symbol användas i kombination med en kemisk symbol. Den kemiska symbolen för kvicksilver (Hg) eller bly (Pb) läggs till om batteriet innehåller mer än 0,0005 % kvicksilver eller 0,004 % bly. När produkterna och batterierna kasseras på rätt sätt kan det förebygga de potentiella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå vid felaktig avfallshantering. Återvinning av material hjälper till att bevara naturens resurser.

För produkter som av säkerhets-, prestanda- eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning till ett inbyggt batteri, bör detta batteri endast bytas av behörig servicetekniker. Lämna det förbrukade batteriet och den elektriska och elektroniska utrustningen på en återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter för att garantera en korrekt hantering. Information om övriga batterier finns i avsnittet om hur du tar ut batterierna ur produkten på ett säkert sätt. Lämna in batteriet på en återvinningsstation i behållaren för förbrukade batterier. Om du vill ha mer information om återvinningen av produkten eller batteriet, kontaktar du ditt kommunkontor, den lokala sophämtningstjänsten eller återförsäljaren där du köpte produkten eller batteriet.

Varning om tändningslåset i bilen saknar ACC-läge

Var noga med att stänga av funktionen AUTO OFF (sidan 19). Enheten stängs av automatiskt efter angiven tid för att spara batteritid. Om du inte ställer in funktionen AUTO OFF, ska du hålla OFF intryckt tills teckenfönstret slocknar varje gång du stänger av tändningen.

Friskrivning avseende tjänster från tredje part

Tjänster från tredje part kan komma att ändras, avbrytas eller upphöra utan föregående avisering. Sony åtar sig inget ansvar i sådana situationer.

Viktigt meddelande

Varning!

SONY SKA UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER HÅLLAS ANSVARIGT FÖR INDIREKTA SKADOR, FÖLJDSKADOR ELLER ANDRA SKADOR, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL UTEBLIVEN VINST, UTEBLIVEN INTÄKT, FÖRLUST AV DATA, OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA PRODUKTEN ELLER TILLHÖRANDE UTRUSTNING, VERKSAMHETSAVBROTТ ELLER FÖRLUST AV ANVÄNDARENS TID PÅ GRUND AV ELLER TILL FÖLJD AV ANVÄNDNINGEN AV DENNA PRODUKT, DESS MASKINVARA OCH/ELLER PROGRAMVARA.

Denna produkt innehåller en radiosändare. Enligt UNECE-förordning nr. 10 har fordonstillverkare rätt att införa särskilda krav på installation av radiosändare i fordon. Läs bruksanvisningen till bilen eller kontakta tillverkaren eller bilhandlaren innan du installerar denna produkt i din bil.

Nödsamtal

Denna BLUETOOTH-handsfree för bilen och den elektroniska enhet som ansluts till handsfree-enheten drivs via radiosignaler, mobilnätverk och fasta telefontnätverk samt funktioner som programmeras av användaren. Vi kan därför inte garantera att anslutningen fungerar i alla förhållanden.

Lita inte enbart till elektroniska enheter vid viktig kommunikation (till exempel i nödsituationer som kräver läkarvård).

BLUETOOTH-kommunikation

- Mikrovågor från BLUETOOTH-enheter kan påverka funktionen hos elektronisk medicinsk utrustning. Stäng av denna enhet och andra BLUETOOTH-enheter på följande platser, eftersom de kan orsaka olycksfall:
 - på platser med lättantändlig gas, till exempel sjukhus, tåg, flygplan och bensinstationer
 - nära automatiska dörrar eller brandlarm.

- Enheten har stöd för säkerhetsfunktioner som uppfyller BLUETOOTH-standarden för att skydda anslutningen vid trådlös BLUETOOTH-kommunikation. Skyddet kanske emellertid inte är tillräckligt beroende på inställningen. Var försiktig när du kommunicerar med trådlös BLUETOOTH-teknik.
- Vi åtar oss inget ansvar för information som fångas upp av obehöriga under BLUETOOTH-kommunikation.

Kontakta närmaste Sony-återförsäljare om du har frågor om eller problem med enheten som inte beskrivs i denna handbok.

Innehållsförteckning

Guide till delar och kontroller.	5
---------------------------------------	---

Komma igång

Avlägsna frontpanelen	6
Ställa in klockan.	7
Förbereda en BLUETOOTH-enhet	7
Ansluta en USB-enhet.	9
Ansluta en annan bärbar ljudenhet.	10

Lyssna på radio

Ta emot DAB-kanaler	10
Använda FM/MW/LW	12
Använda RDS (Radio Data System)	12
Välja programtyper (PTY)	13

Uppspelning

Spela upp en USB-enhet	14
Spela upp en BLUETOOTH-enhet.	14
Söka efter och spela upp spår	15

Handsfree-samtal (endast via BLUETOOTH)

Ta emot ett samtal	16
Ringa ett samtal	16
Tillgängliga funktioner under samtal	17

Praktiska funktioner

Använda Siri Eyes Free	18
----------------------------------	----

Inställningar

Avbryta DEMO-läget.	19
Grundläggande inställningar.	19
Allmän inställning (GENERAL)	19
Ljudinställning (SOUND)	20
Teckenfönsterinställning (DISPLAY)	20
BLUETOOTH-inställning (BT)	21

Övrig information

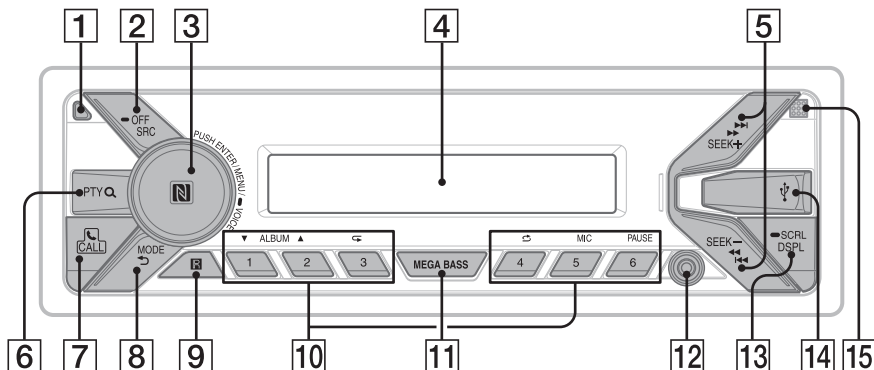
Försiktighetsåtgärder.	21
Underhåll.	22
Specifikationer	23
Felsökning	25

Anslutning/installation

Försiktighetsåtgärder.	29
Komponentlista inför installation	29
Anslutning.	30
Installation	32

Guide till delar och kontroller

Huvudenhet



1 Frigöringsknapp för frontpanelen

2 SRC (källa)

Slå på strömmen.
Byt källa.

OFF

Håll knappen intryckt i en sekund för att stänga av källan och visa klockan.

Håll knappen intryckt i mer än två sekunder för att stänga av strömmen och teckenfönstret.

3 Kontrollvred

Vrid för att justera volymen.

PUSH ENTER

Bekräfta vald inställning.

MENU*

Öppna inställningsmenyn.

VOICE (sidan 17, 18)

Håll intryckt i mer än två sekunder för att aktivera röstuppringning eller Siri-funktionen (endast iPhone).

N-Mark

Vidrör kontrollvredet med en Android™-smarttelefon för att upprätta Bluetooth®-anslutning.

* Inte tillgänglig när BT Phone har valts.

4 Teckenfönster

5 SEEK +/-

Under DAB-mottagning:

Välj en tjänst. Håll intryckt för att söka efter en ensemble.

Under FM/MW/LW-mottagning:

Ställ in radiokanaler automatiskt. Håll intryckt för manuell inställning.

◀◀/▶▶ (föregående/nästa)

◀◀/▶▶ (snabbspolning bakåt/framåt)

6 PTY (programtyp)/Q (sök) (sidan 11, 15)

Under DAB-mottagning:

Aktivera sökläge. Tryck två gånger för att välja PTY.

Under FM-mottagning:

Välj PTY i RDS.

Under uppspelning:

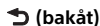
Aktivera sökläge.

7 CALL

Öppna samtalsmenyn. Ta emot/avsluta samtal.

Håll intryckt i mer än två sekunder för att växla BLUETOOTH-signal.

8 MODE (sidan 10, 11, 12, 14, 17)



Återgå till föregående display.

9 Mottagare för fjärrkontroll

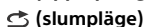
10 Sifferknappar (1 till 6)

Välj lagrade DAB-tjänster eller radiokanaler. Håll intryckt för att lagra DAB-tjänster eller radiokanaler.

Ring upp ett lagrat telefonnummer. Håll intryckt för att lagra ett telefonnummer.

ALBUM ▼/▲

Hoppa över ett album på ljudenheten. Håll intryckt för att hoppa över flera album i rad.



MIC (sidan 17)

PAUSE

11 MEGA BASS

Förstärkt basljudet synkroniserat med volymnivån. Tryck för att ändra MEGA BASS-inställningen: [1], [2], [OFF].

12 AUX-ingång

13 DSPL (display)

Tryck för att växla alternativ.



Håll intryckt för att rulla bland alternativen.

14 USB-port

15 Mikrofon (innerpanel)

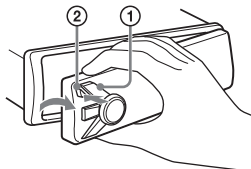
Täck inte för mikrofonen med tejp eller annat, eftersom detta kan störa handsfreefunktionen.

Komma igång

Avlägsna frontpanelen

Frontpanelen kan tas bort från enheten för att förhindra stöld.

- 1 Håll OFF ① intryckt tills enheten stängs av. Tryck på frigöringsknappen för frontpanelen ② och ta bort panelen genom att dra den mot dig.



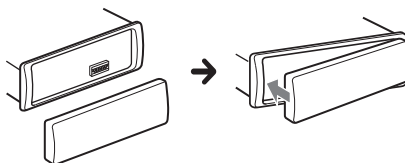
Varningslarm

Om du slår av tändningen (läget OFF) utan att ta bort frontpanelen, avges ett varningslarm under några sekunder. Larmet avges bara om den inbyggda förstärkaren används.

Serienummer

Kontrollera att serienumren på enhetens undersida och frontpanelens baksida stämmer överens. I annat fall går det inte att utföra BLUETOOTH-parkoppling, anslutning och fränkoppling via NFC.

Sätta fast frontpanelen



Ställa in klockan

- 1 Tryck på MENU, vrid kontrollvredet för att välja [SET GENERAL], och tryck sedan på vredet.
- 2 Vrid kontrollvredet för att välja [SET CLOCK-ADJ], och tryck sedan på vredet.
Timangivelsen blinkar.
- 3 Vrid kontrollvredet för att välja timme och minut.
Tryck på SEEK +/- för att ändra display.
- 4 Tryck på MENU efter minutinställningen.
Inställningen är klar och klockan startar.

Visa klockan

Tryck på DSPL.

Förbereda en BLUETOOTH-enhet

Du kan spela upp musik samt ringa och ta emot samtal med handsfree med en BLUETOOTH-kompatibel enhet, till exempel en smarttelefon, mobiltelefon eller ljudenhet (hädanefter kallad "BLUETOOTH-enhet" om inget annat anges).

Mer information om anslutning finns i bruksanvisningen till BLUETOOTH-enheten. Sänk volymen på denna enhet innan du ansluter BLUETOOTH-enheten. I annat fall kan volymen bli mycket hög.

Ansluta en smarttelefon med One touch-funktion (NFC)

När du vidrör kontrollvredet på denna enhet med en NFC*-kompatibel smarttelefon, parkopplas enheterna och ansluts automatiskt.

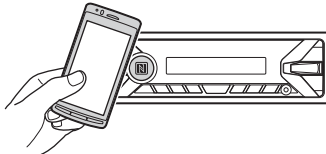
* NFC (Near Field Communication) är en trådlös teknik för korta avstånd för trådlös kommunikation mellan olika enheter, som mobiltelefoner och IC-brickor. Med NFC-funktionen kan du enkelt upprätta datakommunikation genom att vidröra en viss symbol eller plats på NFC-kompatibla enheter.

För smarttelefoner med Android OS 4.0 eller äldre krävs appen NFC Easy Connect, som kan hämtas på Google Play™. Appen kanske inte är tillgänglig i alla länder/regioner.

1 Aktivera NFC-funktionen på smarttelefonen.

Mer information finns i bruksanvisningen till smarttelefonen.

2 Vidrör N-Mark-delen på denna enhet med N-Mark-delen på smarttelefonen.



Kontrollera att  tänds i teckenfönstret på enheten.

Koppla från One touch

Vidrör N-Mark-delen på denna enhet med N-Mark-delen på smarttelefonen igen.

Obs!

- Var försiktig när du upprättar anslutningen med smarttelefonen, så att du inte repar enheten.
- One touch-anslutning kan inte ske när denna enhet redan är ansluten till en annan NFC-kompatibel enhet. Koppla i så fall från den andra enheten och upprätta anslutningen med smarttelefonen igen.

Parkoppla och ansluta en BLUETOOTH-enhet

Första gången du ansluter en BLUETOOTH-enhet, krävs en gemensam registrering ("parkoppling"). Parkopplingen medför att denna enhet och andra enheter kan identifiera varandra.

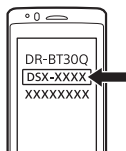


- 1 Placera BLUETOOTH-enheten inom en meters avstånd från denna enhet.
- 2 Tryck på CALL, vrid kontrollvredet för att välja [SET PAIRING], och tryck sedan på vredet.
🔊 blinkar medan enheten är satt i viloläge för parkoppling.

- 3 Utför parkoppling på BLUETOOTH-enheten så att den identifierar denna enhet.

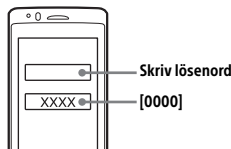
- 4 Välj [DSX-XXXX] (modellnamnet) som visas i teckenfönstret på BLUETOOTH-enheten.

Upprepa från steg 2 om modellnamnet inte visas.



- 5 Skriv [0000] om det krävs ett lösenord* på BLUETOOTH-enheten.

* Lösenord kan även kallas passkod, pinkod eller PIN-nummer osv. beroende på enheten.



När parkopplingen är klar, lyser 🔊 med fast sken.

- 6 Välj denna enhet på BLUETOOTH-enheten för att upprätta BLUETOOTH-anslutning.

🔊 eller 🔊 tänds när anslutningen är upprättad.

Obs!

Denna enhet kan inte identifieras av en annan enhet medan den är ansluten till en BLUETOOTH-enhet. Möjliggör identifiering genom att aktivera parkopplingsläget och söka efter denna enhet från en annan enhet.

Starta uppspelningen

Mer information finns i avsnittet "Spela upp en BLUETOOTH-enhet" (sidan 14).

Avbryta parkoppling

Upprepa steg 2 för att avbryta parkopplingsläget efter att denna enhet och BLUETOOTH-enheten har parkopplats.

Ansluta en parkopplad BLUETOOTH-enhet

Om du vill använda en parkopplad enhet, måste du ansluta den till denna enhet. Vissa parkopplade enheter ansluts automatiskt.



1 Tryck på CALL, vrid kontrollvredet för att välja [SET BT SIGNL], och tryck sedan på vredet.

Kontrollera att  tänds.

2 Aktivera BLUETOOTH-funktionen på BLUETOOTH-enheten.

3 Anslut BLUETOOTH-enheten till denna enhet.

 eller  tänds.

Ikoner i teckenfönstret:

	Tänds när handsfreesamtal är tillgängligt genom aktivering av HFP (Handsfree Profile).
	Tänds när ljudenheten kan spelas upp genom aktivering av A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Ansluta den senast anslutna enheten från denna enhet

Aktivera BLUETOOTH-funktionen på BLUETOOTH-enheten.

Tryck på SRC för att välja [BT PHONE] eller [BT AUDIO].

Tryck på ENTER för att ansluta mobiltelefonen eller på PAUSE för att ansluta ljudenheten.

Obs!

Vid strömmad uppspelning av BLUETOOTH-ljud går det inte att ansluta från denna enhet till mobiltelefonen. Anslut från mobiltelefonen till denna enhet i stället.

Tips!

Med BLUETOOTH-signal på: När tändningen slås på ansluter denna enhet automatiskt till den senast anslutna mobiltelefonen.

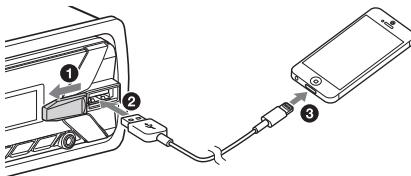
Ansluta till en iPhone/iPod (automatisk BLUETOOTH-parkoppling)

När en iPhone/iPod med iOS5 eller senare ansluts till USB-porten, parkopplas och ansluts denna enhet automatiskt till iPhone/iPod-enheten.

För att aktivera automatisk BLUETOOTH-parkoppling, kontrollera att [AUTOPAIR] i [BT] är inställt på [ON] (sidan 21).

1 Aktivera BLUETOOTH-funktionen på iPhone/iPod-enheten.

2 Anslut iPhone/iPod till USB-porten.



Kontrollera att  tänds i teckenfönstret på enheten.

Obs!

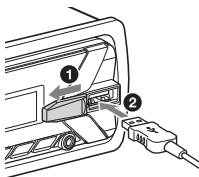
- Automatisk BLUETOOTH-parkoppling kan inte ske om denna enhet redan är ansluten till en annan BLUETOOTH-enhet. Koppla i så fall från den andra enheten och anslut sedan iPhone/iPod igen.
- Om automatisk BLUETOOTH-parkoppling inte sker, finns mer information i "Förbereda en BLUETOOTH-enhet" (sidan 7).

Ansluta en USB-enhet

1 Sänk volymen på denna enhet.

2 Anslut USB-enheten till denna enhet.

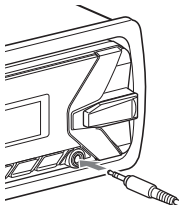
Anslut iPod/iPhone-enheten via USB-anslutningskabeln för iPod (medföljer inte).



Ansluta en annan bärbar ljudenhet

- 1 Stäng av den bärbara ljudenheten.
- 2 Sänk volymen på denna enhet.
- 3 Anslut den bärbara ljudenheten till AUX-ingången (stereominiuttag) på denna enhet med en anslutningskabel (medföljer inte)*.

* Var noga med att använda ett rakt kontaktdon.



- 4 Tryck på SRC och välj [AUX].

Matcha volymen på den anslutna enheten med andra källor

Starta uppspelningen på den bärbara ljudenheten på medelhög volym och ställ in normal lyssningsvolym på denna enhet.

Tryck på MENU och välj [SET SOUND] → [SET AUX VOL] (sidan 20).

Lyssna på radio

För att lyssna på radio, tryck på SRC och välj [TUNER].

Den första kanalsökningen startar automatiskt när du väljer DAB-bandet första gången efter att ha bytt bilbatteri eller ändrat anslutningarna. Vänta tills kanalsökningen är klar. (Om kanalsökningen avbryts, börjar den om från början nästa gång du väljer DAB-bandet.) Om den första kanalsökningen inte lagrar någon DAB-kanal gör du en automatisk kanalsökning (sidan 11).

Tips!

Ställ in [SET ANT-PWR] på [ON] (standard) eller [OFF] beroende på typen av DAB-antenn (sidan 20).

Ta emot DAB-kanaler

DAB (Digital Audio Broadcasting) är ett markbundet sändningssystem. DAB-kanalerna samlar radioprogram ("tjänster") i ensembler, och varje tjänst innehåller en eller flera komponenter. Samma tjänst kan ibland tas emot på olika frekvenser.

Söka efter en tjänst manuellt

- 1 Tryck på MODE för att välja [DB1], [DB2] eller [DB3].
- 2 Tryck på SEEK +/- för att söka efter en tjänst i en ensemble. Håll SEEK +/- intryckt för att söka efter olika ensembler.

Kanalsökningen stoppar när enheten tar emot en tjänst/ensemble. Försätt kanalsökningen tills önskad tjänst tas emot.

Lagra en tjänst manuellt

- 1 När du har hittat tjänsten som du vill lagra, håller du en sifferknapp (1 till 6) intryckt tills [MEM] visas.

Ta emot lagrade tjänster

- 1 Välj önskat frekvensband och tryck på en sifferknapp (1 till 6).

Söka efter en tjänst efter dess namn (Quick-BrowZer™)

Du kan visa en lista med tjänster så att du enkelt kan söka efter dem.

- 1 Tryck på  (bläddra) under DAB-mottagning.
Enheten sätts i Quick-BrowZer-läge, och listan med tjänster visas.
- 2 Vrid kontrollvredet för att välja önskad tjänst, och tryck sedan på vredet.
Mottagningen startar.

Avsluta Quick-BrowZer-läget

Tryck på  (tillbaka).

Ställa in DAB-meddelanden

Du kan ställa in särskilda typer av DAB-meddelanden som avbryter den valda källan.

- 1 Tryck på MENU under DAB-mottagning, vrid kontrollvredet för att välja [SET GENERAL], och tryck sedan på vredet.
- 2 Vrid kontrollvredet för att välja [SET ANNOUNCE], och tryck sedan på vredet.
- 3 Vrid kontrollvredet för att välja [SET ANNC-ON] eller [SET ANNC-OFF], och tryck sedan på vredet.

Obs!

Under DAB-meddelandet justeras volymen till den nivå som är inställd för TA (trafikmeddelanden) i RDS (sidan 12).

Lyssna på samma eller ett liknande program också vid svag mottagning

Ställ in [SET SOFTLINK] på [ON] (sidan 19).

[FM-LINK] tänds när motsvarande FM-program tas emot.

Hard Link följer samma program, och Soft Link följer ett liknande program.

SOFT LINK	DAB		FM	
	Hard Link	Soft Link	Hard Link	Soft Link
OFF	☐	☐	☐	☐
ON	☐	☐	☐	☐

Uppdatera listan med tjänster automatiskt (automatisk avsökning)

- 1 Tryck på MODE för att välja [DB1], [DB2] eller [DB3].
- 2 Tryck på MENU, vrid kontrollvredet för att välja [SET GENERAL], och tryck sedan på vredet.
- 3 Vrid kontrollvredet för att välja [SET AUTOSCAN], och tryck sedan på vredet.
Listan med tjänster uppdateras i Quick-BrowZer-läge.

Använda FM/MW/LW

Lagra automatiskt (BTM)

- 1 Tryck på MODE och ändra frekvensbandet (FM1, FM2, MW eller LW).
- 2 Tryck på MENU, vrid kontrollvredet för att välja [SET GENERAL], och tryck sedan på vredet.
- 3 Vrid kontrollvredet för att välja [SET BTM], och tryck sedan på vredet.
Kanaler lagras i frekvensordning under sifferknapparna.

Inställning

- 1 Tryck på MODE och ändra frekvensbandet (FM1, FM2, MW eller LW).
- 2 Gör en kanalsökning.
Ställa in kanaler manuellt
Håll SEEK +/- intryckt för att söka efter ungefär rätt sekvens, och tryck på SEEK +/- upprepade gånger för att finjustera frekvensinställningen.
Ställa in kanaler automatiskt
Tryck på SEEK +/-.
Avsökningen avbryts när enheten hittar en kanal.

Lagra kanaler manuellt

- 1 När du har hittat kanalen som du vill lagra, håller du en sifferknapp (1 till 6) intryckt tills [MEM] visas.

Ta emot lagrade kanaler

- 1 Välj frekvensbandet och tryck på en sifferknapp (1 till 6).

Använda RDS (Radio Data System)

Ställa in alternativa frekvenser (AF) och trafikmeddelanden (TA)

AF söker kontinuerligt efter kanalerna med starkast frekvens. TA visar aktuell trafikinformation och sänder trafikprogram (TP) om de kan tas emot.

- 1 Tryck på MENU, vrid kontrollvredet för att välja [SET GENERAL], och tryck sedan på vredet.
- 2 Vrid kontrollvredet för att välja [SET AF/TA], och tryck sedan på vredet.
- 3 Vrid kontrollvredet för att välja [SET AF-ON], [SET TA-ON], [SET AF/TA-ON] eller [SET AF/TA-OFF], och tryck sedan på vredet.

Lagra RDS-kanaler med AF och TA

Du kan förinställa RDS-kanaler tillsammans med en AF/TA-inställning. Ställ in AF/TA och lagra kanalen med BTM eller manuellt. Om du förinställer kanalerna manuellt, kan du också förinställa andra stationer än RDS.

Ta emot nödmeddelanden

Med AF eller TA avbryts den aktuella källan automatiskt av nödmeddelanden.

Justera volymen på ett trafikmeddelande

Volymnivån lagras i minnet inför framtida trafikmeddelanden oberoende av den normala volymnivån.

Behålla ett regionalt program (REGIONAL)

När funktionerna AF och REGIONAL är aktiverade, växlar sändningen inte över till en annan regional kanal med starkare frekvens. Om du lämnar det regionala programmets mottagningsområde, ska du välja [SET REG-OFF] i [SET GENERAL] under FM-mottagning (sidan 19). Funktionen fungerar inte i Storbritannien och vissa andra områden.

Local Link-funktion (endast Storbritannien)

Med denna funktion kan du välja andra lokala kanaler i området, även om de inte är lagrade under sifferknapparna.

Tryck på en sifferknapp (1 till 6) där du har lagrat en lokal kanal under FM-mottagning. Tryck inom fem sekunder en gång till på en sifferknapp för den lokala kanalen. Upprepa åtgärden tills den lokala kanalen tas emot.

Ställa in klocktid (CT)

Klockan ställs in med CT-data från RDS-sändningen.

- 1 Ställ in [SET CT-ON] i [SET GENERAL] (sidan 19).

Välja programtyper (PTY)

Använd PTY för att visa eller söka efter en viss programtyp.

Under DAB-mottagning

- 1 Tryck på PTY två gånger.
- 2 Vrid kontrollvredet tills önskad programtyp visas, och tryck sedan på vredet.
Enheten visar alla tjänster med den valda programtypen.
- 3 Vrid kontrollvredet tills önskad tjänst visas, och tryck sedan på vredet.
Mottagningen startar.

Under FM-mottagning

- 1 Tryck på PTY.
- 2 Vrid kontrollvredet tills önskad programtyp visas, och tryck sedan på vredet.
Enheten börjar söka efter en kanal som sänder den valda programtypen.

Typ av program

NONE (ingen programtyp)*, **NEWS** (nyheter), **AFFAIRS** (samhälle), **INFO** (information), **SPORT** (sport), **EDUCATE** (utbildning), **DRAMA** (drama), **CULTURE** (kultur), **SCIENCE** (vetenskap), **VARIED** (diverse), **POP M** (popmusik), **ROCK M** (rockmusik), **EASY M** (M.O.R. lättlyssnat), **LIGHT M** (lätt klassisk musik), **CLASSICS** (seriös klassisk musik), **OTHER M** (övrig musik), **WEATHER** (väder), **FINANCE** (ekonomi), **CHILDREN** (barnprogram), **SOCIAL A** (sociala frågor), **RELIGION** (religion), **PHONE IN** (ring in), **TRAVEL** (resor), **LEISURE** (fritid), **JAZZ** (jazzmusik), **COUNTRY** (countrymusik), **NATION M** (nationell musik), **OLDIES** ("gamla godingar"), **FOLK M** (folkmusik), **DOCUMENT** (dokumentär)

* Kan visas beroende på vilken tjänst som används under DAB-mottagning.

Uppspelning

Spela upp en USB-enhet

I den här bruksanvisningen används "iPod" som generellt begrepp för iPod-funktionerna på iPod och iPhone, om inget annat anges i texten eller illustrationerna.

Information om iPod-kompatibilitet finns i "Om iPod" (sidan 21) och på vår supportwebbplats (se webbadress på baksidan).

USB-enheter kan användas om de är av typen MSC (Mass Storage Class) och MTP (Media Transfer Protocol) (till exempel USB-minnen, digitalmediespelare och Android-smarttelefoner) och är kompatibla med USB-standarderna. Beroende på digitalmediespelaren eller Android-smarttelefonen kan du behöva välja MTP som USB-anslutningsläge.

Obs!

- Information om USB-enhetens kompatibilitet finns på vår supportwebbplats (se webbadress på baksidan).
- Följande filer kan inte spelas upp:
 - MP3/WMA/FLAC:
 - upphovsrättsskyddade filer
 - DRM-filer (Digital Rights Management)
 - flerkanaliga ljudfiler
 - MP3/WMA:
 - filer med exakt komprimering

1 Anslut en USB-enhet till USB-porten (sidan 9).

Uppspelningen startar.

Om en enhet redan är ansluten, startar du uppspelningen genom att trycka på SRC och välja [USB] ([iPod] visas i teckenfönstret när iPod har hittats).

2 Justera volymen på denna enhet.

Stoppa uppspelningen

Håll OFF intryckt i en sekund.

Ta bort enheten

Stoppa uppspelningen och ta bort enheten.

Anmärkning om iPhone

När du ansluter en iPhone via USB, styrs samtalsvolymen från iPhone, inte från denna enhet. Hög inte oavsiktligt volymen på enheten under ett samtal, eftersom volymen kan bli mycket hög när samtalet har avslutats.

Använda en iPod direkt (passagerarstyrning)

1 Håll MODE intryckt under uppspelning tills [MODE IPOD] visas.

iPod-funktionerna blir tillgängliga.

Observera att du endast kan ändra volymen på denna enhet.

Avsluta passagerarstyrning

Håll MODE intryckt tills [MODE AUDIO] visas.

Spela upp en BLUETOOTH-enhet

Du kan spela upp innehåll på en ansluten enhet som har stöd för BLUETOOTH A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).



1 Upprätta BLUETOOTH-anslutning med ljudenheten (sidan 8).

2 Tryck på SRC och välj [BT AUDIO].

3 Starta uppspelningen från ljudenheten.

4 Justera volymen på denna enhet.

Obs!

- Beroende på ljudenheten kan det hända att information om till exempel titel, spårnummer/tid och uppspelningsstatus inte visas på denna enhet.
- Uppspelningen från ljudenheten stoppar inte även om du byter källa på denna enhet.

Matcha volymen på den anslutna BLUETOOTH-enheten med andra källor

Starta uppspelningen på BLUETOOTH-ljudenheten på medelhög volym och ställ in normal lyssningsvolym på denna enhet.

Tryck på MENU och välj [SET SOUND] → [SET BTA VOL] (sidan 20).

Söka efter och spela upp spår

Upprepad och slumpvis uppspelning

- 1 Tryck under uppspelning på  (repetera) eller  (slumpläge) upprepade gånger för att välja önskat uppspelningsläge.

Det kan ta en stund innan uppspelningen startar i det valda uppspelningsläget.

Vilka uppspelningslägen som är tillgängliga varierar beroende på vilken ljudkälla som har valts.

Söka efter ett spår efter dess namn (Quick-BrowZer™)

- 1 Under uppspelning från USB, tryck på **Q** (sök)* för att visa listan med sökkategorier.
När spårlistan visas, tryck på  (tillbaka) upprepade gånger tills önskad sökkategori visas.
- 2 Vrid kontrollvredet för att välja önskad sökkategori, och tryck sedan på vredet.

* Under USB-uppspelning, tryck på **Q** (sök) i mer än två sekunder för att återgå direkt till början av kategorilistan.

- 3 Upprep steg 2 för att söka efter önskat spår.
Uppspelningen startar.

Avsluta Quick-BrowZer-läget

Tryck på **Q** (sök).

Söka genom att hoppa mellan spår (hoppläge)

- 1 Tryck på **Q** (sök).
- 2 Tryck på SEEK +.
- 3 Vrid kontrollvredet för att välja önskat spår.
Listan genomsöks i steg om tio procent av det totala antalet spår.
- 4 Tryck på ENTER för att återgå till Quick-BrowZer-läget.
Det valda spåret visas.
- 5 Vrid kontrollvredet för att välja önskat spår, och tryck sedan på vredet.
Uppspelningen startar.

Handsfreeamtal (endast via BLUETOOTH)

Om du vill använda mobiltelefon, måste du ansluta den till enheten. Mer information finns i avsnittet "Förbereda en BLUETOOTH-enhet" (sidan 7).



Ta emot ett samtal

- 1 Tryck på CALL när det hörs en ringsignal för inkommande samtal.

Samtalet aktiveras.

Obs!

Ringsignalen och motpartens röst matas bara ut från fronthögtalarna.

Avböja ett samtal

Håll OFF intryckt i en sekund.

Avsluta ett samtal

Tryck på CALL igen.

Ringa ett samtal

Du kan ringa samtal via kontaktlistan eller samtalshistoriken när du har anslutit en mobiltelefon med stöd för PBAP (Phone Book Access Profile).

Via kontaktlistan

- 1 Tryck på CALL, vrid kontrollvredet för att välja [PHONE BOOK], och tryck sedan på vredet.
- 2 Vrid kontrollvredet för att välja en initial i bokstavslistan, och tryck sedan på vredet.

- 3 Vrid kontrollvredet för att välja ett namn i namnlistan, och tryck sedan på vredet.
- 4 Vrid kontrollvredet för att välja ett nummer i nummerlistan, och tryck sedan på vredet.
Samtalet aktiveras.

Via samtalshistoriken

- 1 Tryck på CALL, vrid kontrollvredet för att välja [RECENT CALL], och tryck sedan på vredet.
Samtalshistoriken visas.
- 2 Vrid kontrollvredet för att välja ett namn eller telefonnummer i samtalshistoriken, och tryck sedan på vredet.
Samtalet aktiveras.

Via inmatat telefonnummer

- 1 Tryck på CALL, vrid kontrollvredet för att välja [DIAL NUMBER], och tryck sedan på vredet.
- 2 Vrid kontrollvredet för att skriva telefonnumret, välj [] (blanksteg), och tryck sedan på ENTER*.
Samtalet aktiveras.

* Tryck på SEEK +/- för att ändra display.

Obs!

[] visas i stället för [#] i teckenfönstret.

Via återuppringning

- 1 Tryck på CALL, vrid kontrollvredet för att välja [REDIAL], och tryck sedan på vredet.
Samtalet aktiveras.

Via förval

- 1 Tryck på SRC för att välja [BT PHONE].
- 2 Tryck på en sifferknapp (1 till 6) för att välja önskad kontakt.
- 3 Tryck på ENTER.
Samtalet aktiveras.

Förinställa telefonnummer

Du kan lagra upp till sex kontakter som förval.

- 1 Välj telefonnumret som du vill lagra som förval via kontaktlistan eller samtalshistoriken, eller genom att skriva numret direkt.
Telefonnumret visas i teckenfönstret.
- 2 Håll en sifferknapp (1 till 6) intryckt tills [MEM] visas.
Kontakten lagras under den valda sifferknappen.

Via rösttaggar

Du kan ringa upp ett samtal genom att säga den rösttagg som har lagrats på en ansluten mobiltelefon med röstuppringningsfunktion.

- 1 Tryck på CALL, vrid kontrollvredet för att välja [VOICE DIAL], och tryck sedan på vredet.
Eller håll VOICE intryckt i mer än två sekunder.
- 2 Säg den rösttagg som har lagrats på mobiltelefonen.
Din röst identifieras och samtalet kopplas.

Avbryta röstuppringning

Tryck på VOICE.

Tillgängliga funktioner under samtal

Justera volymen på ringsignalen

Vrid kontrollvredet medan du tar emot samtalet.

Justera volymen på motpartens röst

Vrid kontrollvredet under samtalet.

Justera volymen för motparten (mic gain-justering)

Tryck på MIC.

Tillgängliga volymnivåer: [MIC-LOW], [MIC-MID], [MIC-HI].

Reducera eko och brus (eko-/brusreducering)

Håll MIC intryckt.

Tillgängliga lägen: [EC/NC-1], [EC/NC-2].

Aktivera och inaktivera handsfreeäge

Tryck på MODE under ett samtal för att växla ljudutmatningen mellan enheten och mobiltelefonen.

Obs!

Funktionen är inte tillgänglig på alla mobiltelefoner.

Praktiska funktioner

Använda Siri Eyes Free

Med Siri Eyes Free kan du använda en iPhone med handsfree genom att helt enkelt tala i mikrofonen. Funktionen kräver att du ansluter en iPhone till denna enhet via BLUETOOTH. Funktionen är tillgänglig på iPhone 4s eller senare. Kontrollera att den senaste iOS-versionen är installerad på iPhone. Du måste slutföra BLUETOOTH-registrering och välja anslutningsinställningar för iPhone och denna enhet i förväg. Mer information finns i avsnittet "Förbereda en BLUETOOTH-enhet" (sidan 7).

- 1 Aktivera Siri-funktionen på iPhone.**
Mer information finns i bruksanvisningen till iPhone.
- 2 Håll VOICE intryckt i mer än två sekunder.**
Skärmen för röstkommando visas.
- 3 Tala i mikrofonen efter ljudsignalen.**
iPhone-enheten avger en ny ljudsignal och Siri börjar svara.

Inaktivera Siri Eyes Free

Tryck på VOICE.

Obs!

- Funktionen kanske inte känner igen din röst i alla situationer. (Till exempel medan du kör bil.)
- På platser med dålig mottagning av iPhone-signaler kan det hända att Siri Eyes Free inte fungerar korrekt eller att svarstiden blir längre.
- Beroende på användningsförhållandena kan det hända att Siri Eyes Free inte fungerar korrekt eller stängs av.
- Om du spelar upp ett spår på en iPhone via BLUETOOTH-ljudanslutning och spåret börjar spelas upp via BLUETOOTH, avslutas Siri Eyes Free automatiskt och enheten växlar över till BLUETOOTH-ljudkällan.
- När Siri Eyes Free aktiveras under uppspelning, kan enheten växla till BLUETOOTH-ljudkällan även om du inte väljer ett spår.
- När du ansluter iPhone till USB-porten, kan det hända att Siri Eyes Free inte fungerar korrekt eller stängs av.

- Aktivera inte Siri på iPhone när du ansluter telefonen till denna enhet via USB. Siri Eyes Free kanske inte fungerar korrekt eller stängs av.
- Det matas inte ut något ljud medan Siri Eyes Free är aktiverat.

Inställningar

Avbryta DEMO-läget

Du kan avbryta demodisplayen som visas när källan är avstängd och klockan visas.

- 1 Tryck på **MENU**, vrid kontrollvredet för att välja **[SET GENERAL]**, och tryck sedan på vredet.
- 2 Vrid kontrollvredet för att välja **[SET DEMO]**, och tryck sedan på vredet.
- 3 Vrid kontrollvredet för att välja **[SET DEMO-OFF]**, och tryck sedan på vredet.
Inställningen är klar.
- 4 Tryck på **↶** (tillbaka) två gånger.
Skärmen återgår till normalt mottagnings-/uppspelningsläge.

Grundläggande inställningar

Du kan välja inställningar inom följande kategorier: allmän inställning (GENERAL), ljudinställning (SOUND), teckenfönsterinställning (DISPLAY), BLUETOOTH-inställning (BT) (Inte tillgängligt när BT PHONE har valts.)

- 1 Tryck på **MENU**.
- 2 Vrid kontrollvredet för att välja önskad inställningskategori, och tryck sedan på vredet.
Vilka alternativ som är tillgängliga varierar beroende på källan och inställningarna.
- 3 Vrid kontrollvredet för att välja alternativ, och tryck sedan på vredet.

Återgå till föregående display

Tryck på **↶** (tillbaka).

Allmän inställning (GENERAL)

DEMO (demonstration)

Aktivera demonstrationen: [ON], [OFF].

CLOCK-ADJ (justera klocka) (sidan 7)

CAUT ALM (varningslarm)

Aktivera varningslarm: [ON], [OFF] (sidan 6).
(Endast tillgängligt när källan är avstängd och klockan visas.)

BEEP

Aktivera ljudsignalen: [ON], [OFF].

AUTO OFF

Automatisk avstängning efter önskad tid när enheten stängs av: [NO], [30S] (30 sekunder), [30M] (30 minuter), [60M] (60 minuter).

CT (klocktid)

Aktivera CT-funktionen: [ON], [OFF].

AF/TA (alternativa frekvenser/trafikmeddelanden)

Välj inställning för alternativa frekvenser (AF) och trafikmeddelanden (TA): [AF-ON], [TA-ON], [AF/TA-ON], [AF/TA-OFF].

REGIONAL

Begränsa mottagningen till en viss region: [ON], [OFF]. (Endast tillgängligt med FM-mottagning.)

BTM (Best Tuning Memory) (sidan 12)

(Endast tillgängligt när radion (FM/MW/LW) har valts.)

ANNOUNCE (meddelande)

Aktiverar radioutsändning av meddelanden: [ON], [OFF].

SOFTLINK

Söker automatiskt efter liknande program när signalen för det aktuella programmet är för svag: [ON], [OFF]. (Endast tillgängligt under DAB-mottagning.)

ANT-PWR (antennström)

Matar ström till ingången för DAB-antennen: [ON], [OFF]. (Endast tillgängligt när enheten är avstängd eller under DAB-mottagning.)

AUTOSCAN (automatisk kanalsökning)

Utför en automatisk kanalsökning för att uppdatera listan med tjänster i Quick-BrowZer-läge. (Endast tillgängligt under DAB-mottagning.)

Ljudinställning (SOUND)

Denna inställningsmeny är tillgänglig när en annan källa än BT PHONE har valts.

EQ5 PRESET

Välj mellan tio equalizerkurvor och avstängt: [OFF], [R&B], [ROCK], [POP], [DANCE], [HIP-HOP], [ELECTRONICA], [JAZZ], [SOUL], [COUNTRY], [CUSTOM].
Inställningen av equalizerkurvan kan lagras för varje källa.

EQ5 SETTING

Ställ in [CUSTOM] för EQ5.

BASE

Välj en förinställd equalizerkurva som utgångspunkt för vidare anpassning: [BAND1] (låg frekvens), [BAND2] (medel-låg frekvens), [BAND3] (medelfrekvens), [BAND4] (medel-hög frekvens), [BAND5] (hög frekvens).
Volymnivån kan ställas in i steg om 1 dB, från -10 dB till +10 dB.

BALANCE

Justera ljudbalansen: [RIGHT-15] – [CENTER] – [LEFT-15].

FADER

Justera den relativa nivån: [FRONT-15] – [CENTER] – [REAR-15].

S.WOOFER (subwoofer)

SW LEVEL (subwoofernivå)

Justera subwoofervolymen: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB], [ATT].
([ATT] visas vid den lägsta inställningen.)

SW PHASE (subwooferfas)

Välj subwooferfas: [NORM], [REV]

LPF FREQ (lågpassfilterfrekvens)

Välj subwoofers brytfrekvens: [50Hz], [60Hz], [80Hz], [100Hz], [120Hz].

AUX VOL (AUX-volymnivå)

Justera volymnivån på samtliga anslutna externa enheter: [+18 dB] – [0 dB] – [-8 dB].
Inställningen medför att volymnivån mellan källorna inte behöver justeras.

BTA VOL (volymnivå på BLUETOOTH-ljud)

Justera volymnivån på samtliga anslutna BLUETOOTH-enheter: [+6 dB] – [0 dB] – [-6 dB].
Inställningen medför att volymnivån mellan källorna inte behöver justeras.

Teckenfönsterinställning (DISPLAY)

DIMMER

Ändra skärmens ljusstyrka: [ON], [OFF].

SND SYNC (ljudsynkronisering)

Aktivera synkronisering av belysning med ljud: [ON], [OFF].

AUTO SCR (rulla automatiskt)

Rulla automatiskt i långa inställningsalternativ: [ON], [OFF]. (Inte tillgängligt när AUX eller radion (FM/MW/LW) har valts.)

BLUETOOTH-inställning (BT)

PAIRING (sidan 8)

PHONE BOOK (sidan 16)

REDIAL (sidan 16)

RECENT CALL (sidan 16)

VOICE DIAL (sidan 17)

DIAL NUMBER (sidan 16)

RINGTONE

Välj om ringsignalen ska anges från enheten eller den anslutna mobiltelefonen: [1] (enhet), [2] (mobiltelefon).

AUTO ANS (svara automatiskt)

Välj att enheten ska besvara inkommande samtal automatiskt: [OFF], [1] (cirka tre sekunder), [2] (cirka tio sekunder).

AUTOPAIR (parkoppla automatiskt)

Starta BLUETOOTH-parkoppling automatiskt när en iOS-enhet version 5.0 eller senare ansluts via USB: [ON], [OFF].

BT SIGNAL (BLUETOOTH-signal) (sidan 8)

Aktivera/inaktivera BLUETOOTH-funktionen.

BT INIT (initiera BLUETOOTH)

Initiera alla BLUETOOTH-relaterade inställningar (till exempel parkopplingsinformation, förval, enhetsinformation): [YES], [NO].

Initiera alla inställningar när du ska kassera enheten.
(Endast tillgängligt när källan är avstängd och klockan visas.)

Övrig information

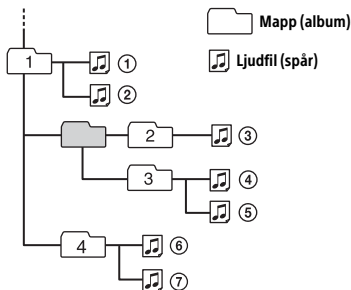
Försiktighetsåtgärder

- Låt enheten svalna om bilen har stått parkerad i direkt solljus.
- Lämna inte kvar frontpanelen eller ljudenheter i bilen. De kan skadas på grund av hög temperatur.
- Antennen fälls ut automatiskt.

Bibehålla hög ljudkvalitet

Spill inte vätska på enheten.

Uppspelningsordning för ljudfiler



Om iPod

- Enheten kan anslutas till följande iPod-modeller. Uppdatera dina iPod-enheter till den senaste programvaran före användning.

Kompatibla iPhone-/iPod-modeller

Kompatibel modell	USB
iPhone 6 Plus	○
iPhone 6	○
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○

Kompatibel modell	USB
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (femte generationen)	○
iPod touch (fjärde generationen)	○
iPod touch (tredje generationen)	○
iPod classic	○
iPod nano (sjunde generationen)	○
iPod nano (sjätte generationen)	○
iPod nano (femte generationen)	○

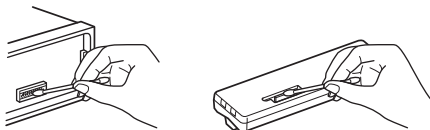
- "Made for iPod" och "Made for iPhone" innebär att ett elektroniskt tillbehör har utformats specifikt för anslutning till iPod respektive iPhone, samt att produkten har certifierats av utvecklaren för att uppfylla prestandakraven från Apple. Apple kan inte hållas ansvarigt för den här enhetens funktion eller uppfyllande av regulatoriska säkerhetsstandarder. Obs! Om detta tillbehör används tillsammans med iPod eller iPhone kan det påverka trådlösa prestanda.

Kontakta närmaste Sony-återförsäljare om du har frågor om eller problem med enheten som inte beskrivs i denna handbok.

Underhåll

Rengöra kontaktorna

Om kontaktorna mellan enheten och frontpanelen är smutsiga, kanske inte enheten fungerar korrekt. Förhindra detta genom att avlägsna frontpanelen (sidan 6) och rengöra kontaktorna med en bomullstopps. Var inte för hårdhänt. Kontaktorna kan skadas.



Obs!

- Stäng av säkerhetsskäl av tändningen innan du rengör kontaktorna, och ta ut nyckeln ur tändlåset.
- Vidrör aldrig kontaktorna direkt med fingrarna eller ett metallföremål.

Specifikationer

Radio

DAB/DAB+/DMB-R

Inställningsområde: 174,928–239,200 MHz

Känslighet: -97 dBm

Antennanslutning:

Extern antenkontakt

FM

Inställningsområde: 87,5–108,0 MHz

Antennanslutning:

Extern antenkontakt

Mellanfrekvens:

FM CCIR: -1 956,5 till -487,3 kHz och
+500,0 till +2 095,4 kHz

Känslighet: 7 dBf

Selektivitet: 75 dB vid 400 kHz

Signal till brus-förhållande: 73 dB

Separation: 50 dB vid 1 kHz

Frekvensåtergivning: 20–15 000 Hz

MW/LW

Inställningsområde:

MW: 531–1 602 kHz

LW: 153–279 kHz

Antennanslutning:

Extern antenkontakt

Känslighet: MW: 26 µV, LW: 50 µV

USB-spelare

Gränssnitt: USB (full hastighet)

Maximal strömstyrka: 1 A

Maximalt antal identifierbara spår:

– Mapper (album): 256

– Filer (spår) per mapp: 256

Motsvarande kodex:

MP3 (.mp3)

Bithastighet: 8–320 kbit/s (stöd för VBR
(variabel bithastighet))

Samplingsfrekvens: 16–48 kHz

WMA (.wma)

Bithastighet: 32–192 kbit/s (stöd för VBR
(variabel bithastighet))

Samplingsfrekvens: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

FLAC (.flac)

Bitdjup: 16 bitar, 24 bitar

Samplingsfrekvens: 44,1 kHz, 48 kHz

Trådlös kommunikation

Kommunikationssystem:

BLUETOOTH-standard version 3.0

Utmatning:

BLUETOOTH-standard effektklass 2
(max +4 dBm)

Största kommunikationsräckvidd:

Siktlinje cirka 10 m*1

Frekvensband:

2,4 GHz-band (2,4000–2,4835 GHz)

Moduleringsmetod: FHSS

Kompatibla BLUETOOTH-profiler*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.3

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.3

HFP (Handsfree Profile) 1.6

PBAP (Phone Book Access Profile)

Motsvarande kodex:

SBC (.sbc)

*1 Faktisk räckvidd varierar beroende på faktorer som hinder mellan enheter, magnetfält runt mikrovågsugn, statisk elektricitet, mottagningskänslighet, antennens prestanda, operativsystem, programvara och liknande.

*2 BLUETOOTH-standardprofiler anger syftet med BLUETOOTH-kommunikation mellan enheter.

Förstärkare

Utmatning: Högtalare

Högtalarimpedans: 4–8 ohm

Maximal utteffekt: 55 W × 4 (vid 4 ohm)

Allmänt

Utgångar:

Ljudutgång (bakre, sub)

Utgång för antenn/förstärkare (REM OUT)

Ingångar:

Fjärrkontrollgång

DAB-antenngång

FM/MW/LW-antenngång

AUX-ingång (stereominikontakt)

USB-port

Strömförsörjning: 12 V DC bilbatteri (minus (jord))

Nominell strömförbrukning: 10 A

Mått:

Cirka 178 mm × 50 mm × 120 mm (b/h/d)

Mått för montering:

Cirka 182 mm × 53 mm × 102 mm (b/h/d)

Vikt: Cirka 0,7 kg

Förpackningens innehåll:

Huvudenhet (1)

Delar för installation och anslutningar (1 sats)

Återförsäljaren kanske inte säljer alla tillbehör ovan.
Kontakta återförsäljaren för detaljerad information.

Utförande och specifikationer kan ändras utan
föregående meddelande.

Upphovsrätt

Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc., och all användning av dessa logotyper av Sony Corporation sker under licens. Övriga varumärken och märkesnamn tillhör respektive ägare.

N-Mark är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör NFC Forum, Inc. i USA och andra länder.

Windows Media är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

Den här produkten skyddas av immateriell egendomsrätt tillhörande Microsoft Corporation. Användning eller distribution av sådan teknik utanför produkten är inte tillåten utan licens från Microsoft eller ett auktoriserat Microsoft-dotterbolag.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch och Siri är varumärken som tillhör Apple Inc. i USA och andra länder.

Ljudkodningstekniken MPEG Layer-3 och patent licensieras från Fraunhofer IIS och Thomson.

Google, Google Play och Android är varumärken som tillhör Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000–2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011–2013 Xiph.org Foundation

Spridning och användning i källform och binär form, med eller utan modifiering, är tillåten under förutsättning att följande villkor är uppfyllda:

- Spridning av källkoden måste innehålla det ovanstående upphovsrättsmeddelandet, denna lista över villkor och följande friskrivningsklausul.
- Spridning i binär form måste återge det ovanstående upphovsrättsmeddelandet, denna lista över villkor och följande friskrivningsklausul i dokumentationen och/eller andra material som medföljer vid distribueringen.
- Varken namnet Xiph.org Foundation eller namnen på bidragsgivarna får användas för att rekommendera eller marknadsföra produkter härledda ur denna programvara utan uttrycklig föregående skriftligt tillstånd.

PROGRAMVARAN LEVERERAS AV
UPPHOVSRÄTTSSINNEHAVARNA OCH MEDVERKANDE
I "BEFINTLIGT SKICK" OCH DESSA FRISKRIVER SIG
FRÅN ALLA GARANTIER, SÄVÄL UTTRYCKLIGA
SOM UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN UTAN
BEGRÄNSNING TILL UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER
AVSEENDE SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT
SÄRSKILT SYFTE. I INGA FALL SKA GRUNDARNA
ELLER DE MEDVERKANDE HÅLLAS ANSVARIGA FÖR
DIREKTA, INDIREKTA, SPECIELLA, TYPISKA ELLER
DÄRAV FÖLJANDE SKADOR (INKLUSIVE MEN
INTE BEGRÄNSAT TILL ANSKAFFANDE AV
ERSÄTTNINGSVAROR ELLER -TJÄNSTER; UTEBLIVEN
PRODUKTANVÄNDNING, DATAFÖRLUST ELLER
UTEBLIVEN VINST ELLER AVBROTT I VERKSAMHET)
OAVSETT ORSAK ELLER ANSVARSTEORI, OAVSETT
I KONTRAKTSFORM, STRIKT ANSVAR ELLER
KRÄNKNING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET ELLER
I ÖVRIGT) SOM UPPSTÅR PÅ NÅGOT SÄTT UR
ANVÄNDNINGEN AV DENNA PROGRAMVARA,
ÄVEN VID INFORMATION OM RISKEN FÖR SÅDANA
SKADOR.

Felsökning

Följande checklista kan hjälpa dig att åtgärda eventuella problem med enheten. Kontrollera anslutningen och bruksanvisningen innan du går igenom checklistan. Information om hur du använder säkringen och avlägsnar enheten från instrumentpanelen finns i "Anslutning/installation" (sidan 29). Besök supportwebbplatsen enligt uppgifterna på baksidan om problemet kvarstår.

Allmänt

Inget eller för lågt ljud.

- Positionen för fader-kontrollen [FADER] har inte ställts in för ett system med dubbla högtalare.
- Volymen på denna enhet och/eller den anslutna enheten är mycket låg.
 - Höj volymen på denna enhet och den anslutna enheten.

Ingen ljudsignal.

- En förstärkare (tillval) är ansluten och den inbyggda förstärkaren används inte.

Minnet har raderats.

- Strömledaren eller batteriet har kopplats från eller inte anslutits korrekt.

Lagrade kanaler och korrekt tid raderas.

Säkringen har gått.

Enheten avger brus när jag ändrar tändningsläge.

- Ledarna är inte matchade på rätt sätt med bilens kontakt för extern strömmatning.

Demoläget startar under uppspelning eller mottagning.

- Demoläget startar om enheten inte används under fem minuter när [DEMO-ON] är inställt.
 - Ställ in [DEMO-OFF] (sidan 19).

Displayen släcks/tänds inte i teckenfönstret.

- Dimmern är inställd på [DIM-ON] (sidan 20).
- Displayen släcks när du håller OFF intryckt.
 - Tryck på OFF på enheten tills displayen släcks.
- Kontakterna är smutsiga (sidan 22).

Teckenfönstret/belysningen blinkar.

- Strömtillförseln är inte tillräcklig.
 - Kontrollera att bilbatteriet förser enheten med tillräckligt med ström. (Kravet på strömförsörjning är 12 V DC.)

Funktionsknapparna fungerar inte.

- Anslutningen är inte korrekt.
 - Kontrollera anslutningen på enheten. Om problemet kvarstår, håll DSPL och  (tillbaka)/MODE intryckta i mer än två sekunder för att återställa enheten. Innehållet i minnet raderas. Återställ av säkerhetsskäl inte enheten under körning.

Radiomottagning

Kanaler tas inte emot.

Ljudet störs av brus.

- Anslutningen är inte korrekt.
 - Kontrollera anslutningen av bilantennen.
 - Om bilantennen inte fälls ut, bör du kontrollera anslutningen av styrledaren till antennen.
- Mer information om åtgärder när DAB-signalen inte kan tas emot finns i [NO SERV] (sidan 28).

Förinställd kanalsökning fungerar inte.

- Radiosignalen är för svag.

RDS

Sökningen (SEEK) startar efter några sekunders lyssning.

- Kanalen är inte av TP-typ eller signalen är svag.
 - Inaktivera TA (sidan 12).

Det hörs inga trafikmeddelanden.

- Aktivera TA (sidan 12).
- Kanalen sänder inga trafikmeddelanden trots att den är en TP-kanal.
 - Ställ in en annan kanal.

PTY visar [- - - - -].

- Den aktuella kanalen är ingen RDS-kanal.
- RDS-data tas inte emot.
- Kanalen specificerar inte programtypen.

Programtjänstnamnet blinkar.

- Det finns ingen alternativ frekvens för den aktuella kanalen.
 - Tryck på SEEK +/- medan programtjänstnamnet blinkar. [PI SEEK] visas och enheten börjar söka efter en annan frekvens med samma PI-data (programidentifikation).

Uppspelning från USB-enhet

Det går inte att spela upp spår via en USB-hubb.

- Eheten känner inte igen USB-enheter via en USB-hubb.

Det tar längre tid att spela upp från en USB-enhet.

- USB-enheten innehåller filer med komplex trädstruktur.

Ljudet hackar.

- Ljudet kan hacka vid hög bithastighet.
- DRM-filer (Digital Rights Management) kanske inte går att spela upp i vissa situationer.

Det går inte att spela upp en ljudfil.

- USB-enheter som har formaterats med andra filsystem än FAT16 eller FAT32 stöds inte.*

* Denna enhet har stöd för FAT16 och FAT32, men vissa USB-enheter kanske inte har stöd för båda dessa FAT-system. Mer information finns i bruksanvisningen till USB-enheten. Du kan också kontakta tillverkaren.

NFC-funktion

One touch-anslutning (NFC) fungerar inte.

- Om smarttelefonen inte svarar på tryck:
 - Kontrollera att NFC-funktionen är påslagen på smarttelefonen.
 - Flytta N-Mark-delen på smarttelefonen närmare N-Mark-delen på enheten.
 - Ta ut smarttelefonen ur eventuellt fodral.
- Känsligheten vid NFC-mottagningen beror på enheten.
 - Upprätta BLUETOOTH-anslutningen manuellt om One touch-anslutning med smarttelefonen misslyckas flera gånger.

BLUETOOTH-funktion

Den anslutande enheten kan inte identifiera denna enhet.

- Ställ in denna enhet på viloläge för parkoppling innan parkoppling sker.
- Denna enhet kan inte identifieras av en annan enhet medan den är ansluten till en BLUETOOTH-enhet.
 - Koppla från den befintliga anslutningen och sök efter denna enhet från en annan enhet.
- Ställ in utmatning av BLUETOOTH-signalen på (sidan 8) efter genomförd parkoppling.

Det går inte att ansluta.

- Anslutningen styrs från ena sidan (denna enhet eller BLUETOOTH-enheten), inte båda.
 - Anslut till denna enhet från BLUETOOTH-enheten, eller tvärtom.

Namnet på den anslutna enheten visas inte.

- Det kanske inte är möjligt att hämta namnet, beroende på den andra enhetens status.

Det hörs ingen ringsignal.

- Justera volymen genom att vrida kontrollvredet medan du tar emot ett samtal.
- Ringsignalen kanske inte kan avges korrekt, beroende på den anslutande enheten.
 - Ställ in [RINGTONE] på [1] (sidan 21).
- Fronthögtalarna är inte anslutna till enheten.
 - Anslut fronthögtalarna till enheten. Ringsignalen matas endast ut från fronthögtalarna.

Motpartens röst hörs inte.

- Fronthögtalarna är inte anslutna till enheten.
 - Anslut fronthögtalarna till enheten. Motpartens röst matas endast ut från fronthögtalarna.

Motparten säger att volymen är för låg eller hög.

- Justera volymen på lämpligt sätt med hjälp av mic gain-justering (sidan 17).

Ekko eller brus hörs i telefonsamtal.

- Sänk volymen.
- Ställ in EC/NC-läge på [EC/NC-1] eller [EC/NC-2] (sidan 17).
- Om annat bakgrundsljud än rösten i telefonsamtalet är för högt, prova att dämpa ljudet.
Exempel: Stäng fönstret så att trafikljuden dämpas. Vrid ned luftkonditioneringsanläggningen.

Telefonen kopplas inte.

- När BLUETOOTH-ljud spelas upp, kopplas telefonen inte trots att du trycker på CALL.
— Koppla från telefonen.

Ljudkvaliteten i telefonen är dålig.

- Dålig ljudkvalitet i telefonen orsakas av mottagningsförhållandena för mobiltelefonen.
— Flytta bilen till en plats där du kan få en bättre mobilsignal om mottagningen är dålig.

Volymen på den anslutna ljudenheten är låg/hög.

- Volymnivån varierar beroende på ljudenheten.
— Justera volymen på den anslutna ljudenheten eller denna enhet.

Ljudet hoppar under uppspelning från en BLUETOOTH-ljudenhet.

- Minska avståndet mellan denna enhet och BLUETOOTH-ljudenheten.
- Om BLUETOOTH-ljudenheten förvaras i ett fodral som bryter signalen, ska du ta ut enheten ur fodralet vid användning.
- Flera BLUETOOTH-enheter och andra enheter som avger radiovågor används i närheten.
— Stäng av de andra enheterna.
— Öka avståndet till de andra enheterna.
- Uppspelningen stoppas tillfälligt när anslutningen mellan denna enhet och mobiltelefonen upprättas. Det är inte ett tecken på att något är fel.

Det går inte att manövrera den anslutna BLUETOOTH-ljudenheten.

- Kontrollera att den anslutna BLUETOOTH-ljudenheten har stöd för AVRCP.

Vissa funktioner fungerar inte.

- Kontrollera att den anslutande enheten har stöd för funktionen.

Ett samtal besvaras oavsiktligt.

- Den anslutande telefonen är inställd på att besvara samtal automatiskt.

Parkoppling misslyckades på grund av överskriden tidsgräns.

- Tidsgränsen för parkoppling kan vara kort, beroende på den anslutande enheten.
— Försök slutföra parkopplingen inom inställd tid.

BLUETOOTH-funktionen fungerar inte.

- Stäng av enheten genom att hålla OFF intryckt i mer än två sekunder, och starta sedan enheten igen.

Det hörs inget ljud i bilhögtalarna under ett handsfreesamtal.

- Om ljudet inte matas ut från mobiltelefonen, ska du ställa in den så att ljudet matas ut från bilhögtalarna.

Siri Eyes Free aktiveras inte.

- Utför handsfreeregistrering av en iPhone som har stöd för Siri Eyes Free.
- Aktivera Siri-funktionen på iPhone.
- Koppla från BLUETOOTH-anslutningen mellan iPhone och denna enhet, och anslut igen.

Fel-/informationsmeddelanden

HUB NO SUPRT: USB-hubbar stöds inte.

IPD STOP: iPod-uppspelning har avslutats.

- Starta uppspelningen från iPod/iPhone.

NO AF: Det finns inga alternativa frekvenser.

- Tryck på SEEK +/- medan programtjänstnamnet blinkar. [PI SEEK] visas och enheten börjar söka efter en annan frekvens med samma PI-data (programidentifikation).

NO DATA

- Det finns ingen DAB-tjänst för den aktuella programtypen.
— Tryck på ⏮ (tillbaka).

NO INFO (ingen information)

- Det finns ingen information om den aktuella DAB-tjänsten.

NO SERV (ingen tjänst)

DAB-signalen kan inte tas emot.

- Gör en automatisk kanalsökning (sidan 11).
- Kontrollera anslutningen av DAB-antennen.
- Kontrollera att [ANT-PWR] är inställt på [ON] (sidan 20).

NO TP: Det finns inga trafikprogram.

- Enheten fortsätter att söka efter tillgängliga TP-kanaler.

OVERLOAD: USB-enheten är överbelastad.

- Koppla från USB-enheten och tryck på SRC för att välja en annan källa.
- USB-enheten är defekt eller en inkompatibel enhet har anslutits.

READ: Enheten läser information.

- Vänta tills informationen har lästs in och uppspelningen startar automatiskt. Detta kan ta en stund beroende på filstrukturen.

RECEIVING

- DAB-bandet har valts och enheten väntar på att ta emot en tjänst.

USB ERROR: USB-enheten kan inte spelas upp.

- Anslut USB-enheten igen.

USB NO DEV: USB-enheten är inte ansluten eller kan inte identifieras.

- Kontrollera att USB-enheten eller USB-kabeln är korrekt ansluten.

USB NO MUSIC: Det finns ingen uppspelningsbar fil.

- Anslut en USB-enhet med uppspelningsbara filer (sidan 23).

USB NO SUPRT: USB-enheten är inkompatibel.

- Information om USB-enhetens kompatibilitet finns på vår supportwebbplats (se webbadress på baksidan).

För BLUETOOTH-funktion:

ERROR: Den valda åtgärden kunde inte utföras.

- Vänta en stund och försök igen.

NO DEV: BLUETOOTH-enheten är inte ansluten eller kan inte identifieras.

- Kontrollera att BLUETOOTH-enheten är ansluten korrekt och att BLUETOOTH-anslutning är upprättad med BLUETOOTH-enheten.

P EMPTY: Inga telefonnummer har lagrats.

UNKNOWN: Ett namn eller telefonnummer kan inte visas.

WITHHELD: Telefonnummer döljs av motparten.

Kontakta närmaste Sony-återförsäljare om problemet kvarstår.

Anslutning/installation

Försiktighetsåtgärder

- Dra alla jordledare till en gemensam jordningspunkt.
- Se till att ledarna inte är klämda under en skruv eller har fastnat i rörliga delar (till exempel stolsskenor).
- Stäng av tändningen innan du upprättar anslutningar för att undvika kortslutning.
- Anslut strömledaren ④ till enheten och högtalarna innan den ansluts till kontakten för extern strömmatning.
- Var av säkerhetsskäl noga med att isolera öppna ledare med eltejp.

Försiktighetsåtgärder

- Välj installationsplats noga så att enheten inte hindrar normal bilkörning.
- Undvik att installera enheten i områden som utsätts för damm, smuts, hög vibration eller hög temperatur, till exempel i direkt solljus eller i närheten av värmeventiler.
- Använd endast de medföljande monteringsfästena, så att installationen blir säkert utförd.

Anmärkning om strömledaren (gul)

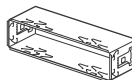
När du ansluter denna enhet i kombination med andra stereokomponenter, måste amperetalet för bilkretsen till vilken enheten är ansluten vara högre än det sammanlagda amperetalet för delkomponenternas säkringar.

Justra monteringsvinkeln

Justera monteringsvinkeln till mindre än 45°.

Komponentlista inför installation

①

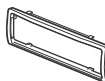


②

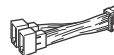


× 2

③

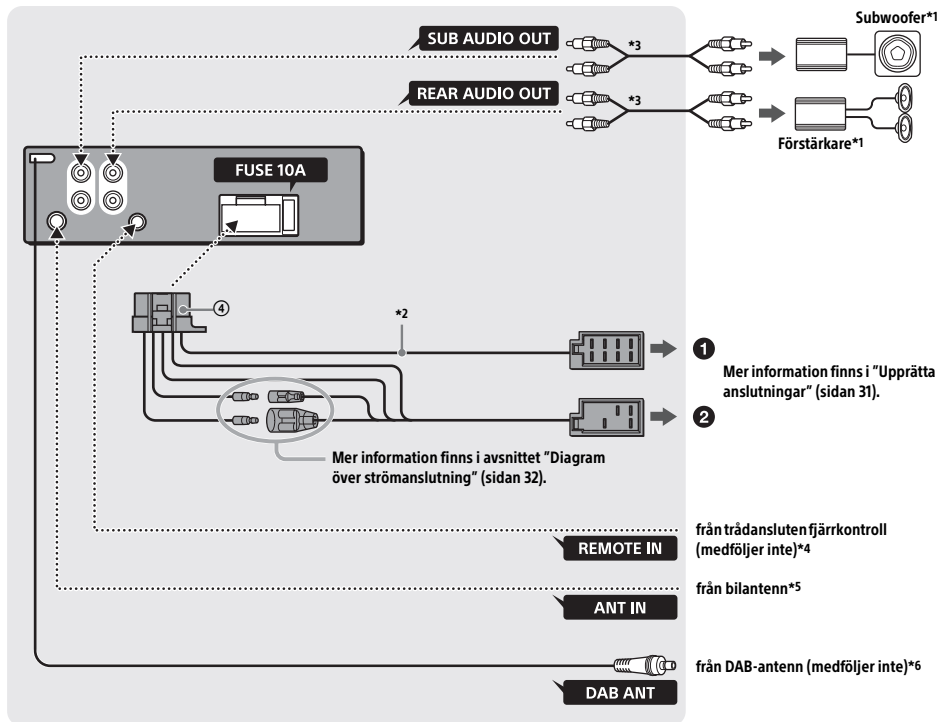


④



- Denna komponentlista inbegriper inte hela innehållet i förpackningen.
- Fästet ① och skyddsramen ③ fästs på enheten inför transport. Innan du monterar enheten ska du använda frigöringsnycklarna ② för att avlägsna fästet ① från enheten. Mer information finns i "Avlägsna skyddsramen och fästet" (sidan 32).
- Spara frigöringsnycklarna ②. De behövs för att koppla loss enheten från bilen.

Anslutning



*1 Medföljer inte

*2 Högtalarimpedans: 4–8 Ω × 4

*3 Sladd med RCA-stift (medföljer inte)

*4 Använd en adapter för trådlösluten fjärrkontroll (medföljer inte) beroende på typen av bil.

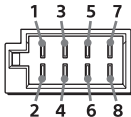
*5 Använd en adapter (medföljer inte) om antennkontakten inte passar beroende på typen av bil.

*6 Ställ in [SET ANT-PWR] på [ON] (standard) eller [OFF] beroende på typen av DAB-antenn (sidan 20). Max matningsström 0,1 A

Upprätta anslutningar

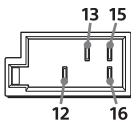
Om antennen saknar reläenhet, kan den skadas om du ansluter enheten med medföljande strömledare ④.

① Till bilens högtalarkontakt



1	Bakre högtalare (höger)	⊕	Lila
2		⊖	Lila/svartrandig
3	Fronthögtalare (höger)	⊕	Grå
4		⊖	Grå/svartrandig
5	Fronthögtalare (vänster)	⊕	Vit
6		⊖	Vit/svartrandig
7	Bakre högtalare (vänster)	⊕	Grön
8		⊖	Grön/svartrandig

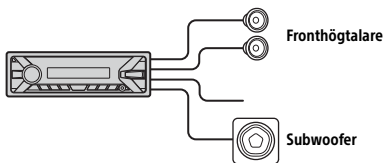
② Till bilens strömkontakt



12	kontinuerlig strömförsörjning	Gul
13	utgång för antenn/förstärkare (REM OUT)	Blå/viträndig
15	växlad strömförsörjning	Röd
16	jord	Svart

Enkel anslutning till subwoofer

Du kan använda en subwoofer utan förstärkare när den är ansluten till en bakre högtalarkabel.



Obs!

- Bakre högtalarkablar måste förberedas i förväg.
- Använd en subwoofer med 4–8 ohm impedans och med tillräcklig högsta effekt för att undvika skada.

Anslutning till minne

När den gula strömledaren är ansluten, strömförsörjs minneskretsen utan avbrott också när tändningen är avstängd.

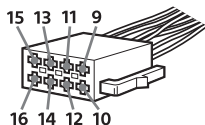
Anslutning till högtalare

- Stäng av enheten innan du ansluter högtalarna.
- Använd högtalare med 4–8 ohm impedans och med tillräcklig högsta effekt för att undvika skada.

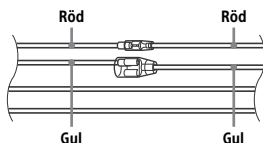
Diagram över strömanslutning

Kontrollera att kontakten för extern strömmatning är ansluten och matcha anslutningen av ledarna på rätt sätt beroende på bilen.

Kontakt för extern strömmatning

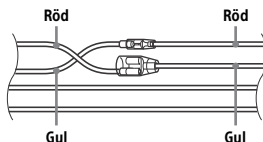


Allmän anslutning



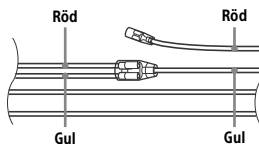
12	kontinuerlig strömförsörjning	Gul
15	växlad strömförsörjning	Röd

När placeringen av de röda och gula ledarna är omvänd



12	växlad strömförsörjning	Gul
15	kontinuerlig strömförsörjning	Röd

När bilen saknar ACC-läge



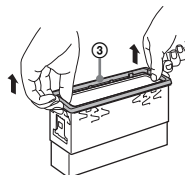
Matcha anslutningarna och växla strömledarna korrekt, och anslut sedan enheten till bilens strömkälla. Kontakta bilhandlaren om du har frågor om eller problem med anslutningen av enheten som inte beskrivs i denna handbok.

Installation

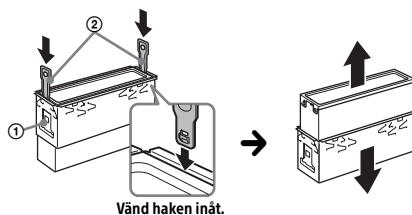
Avlägsna skyddsramen och fästet

Innan du installerar enheten, ska du avlägsna skyddsramen ③ och fästet ① från enheten.

- 1 Tryck in de båda ändarna på skyddsramen ③ och dra ut den.



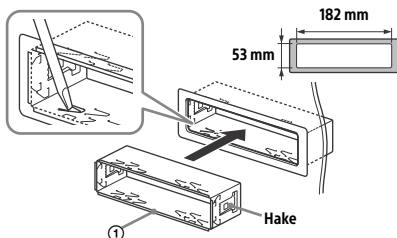
- 2 Sätt i båda frigöringsnycklarna ② så att de klickar till, och dra fästet ① nedåt och enheten uppåt för att separera dem.



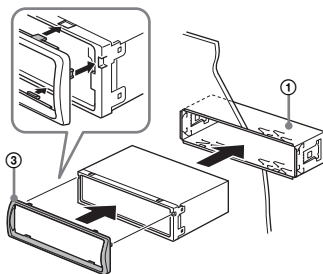
Montera enheten på instrumentpanelen

Kontrollera före installation att hakarna på båda sidorna av fästet ① är böjda 2 mm inåt.

- 1 Placera fästet ① i instrumentpanelen och böj ut hakarna så att de sluter åt tätt.



- 2 Montera enheten på fästet ① och sätt på skyddsramen ③.



Obs!

- Om hakarna är raka eller böjda utåt, sätts enheten inte på plats och kan fjädra ut.
- Kontrollera att de fyra hakarna på skyddsramen ③ sitter fast ordentligt i hålen på enheten.

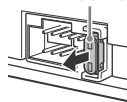
Ta loss och sätta fast frontpanelen

Mer information finns i "Avlägsna frontpanelen" (sidan 6).

Byta säkring

Var noga med att byta ut den gamla säkringen mot en ny med samma strömstyrka. Om säkringen går, ska du kontrollera strömanslutningen och byta ut säkringen. Om säkringen går igen efter att den har bytts, kan det ha inträffat ett internt fel. Kontakta i så fall närmaste Sony-återförsäljare.

säkring (10 A)





Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това оборудване отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EZ. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corporation erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corporation dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corporation kinnitab käesolevaga selle seadme vastavust 1999/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corporation vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corporation δηλώνει ότι ο παρόν εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corporation nyilatkozom, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corporation deklarē, ka šis aprīkojums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo dokumentu Sony Corporation deklaruoja, kad ši įranga atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corporation erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corporation oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corporation declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest tip de echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corporation izjavlja, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Srpski

Sony Corporation ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corporation att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Supportwebbplats

Besök webbplatsen nedan om du har frågor
eller vill läsa aktuell supportinformation
om produkten:

<http://www.sony.eu/support>

Registrera din produkt online på:

<http://www.sony.eu/mysony>



<http://www.sony.net/>

©2016 Sony Corporation